

● **BOLZANO**

Palasport, ore 21. Seconda e ultima giornata dell'incontro internazionale di Capoeira: ritmi afro-brasiliani dal Brasile con corsi e musica.

ATTUALITÀ

Encontro internacional de Capoeira. Lezioni & dimostrazioni d'arte marziale e danza brasiliana con maestri italiani ed esteri/
Präsentation des brasilianischen Kampfsports & brasilianischer Tänze mit Proben & Lektionen. Ore 12.00 Uhr: Capoeira. Ore 16.00 Uhr: maculelè, samba & danze brasiliane/brasilianische Tänze. Ore 17.30 Uhr: roda. Palasport, via Resia 39 Reschenstraße. Booking & Info: Ren Bu Kan 339 1417502

«DUE GIORNI» AL PALASPORT
CON I MAESTRI BRASILIANI

Come imparare la Capoeira

BOLZANO — Due giorni all'insegna della danza afro-brasiliana, con la possibilità sia di ammirare affascinanti esibizioni, sia di partecipare a lezioni che insegnano i «segreti» della Capoeira.

Sabato e domenica prossimi al Palasport di via Resia si troveranno diversi maestri della Capoeira, provenienti dal Brasile e altri Paesi nell'ambito di un «incontro internazionale» dedicato specificatamente alla Capoeira, una danza-lotta che nacque dal forte desiderio di libertà degli schiavi africani, che vennero deportati nel Brasile durante l'epoca coloniale.

Quegli originari movimenti all'insegna della forza (che spezza le catene) e della creatività artistica è diventato nei decenni uno sport



ATLETICI Le evoluzioni dei ballerini di Capoeira

conosciuto e amato in tutto il mondo, che unisce con armonia musica, corpo e anima. Questo fine settimana offrirà oltre alla Capoeira anche maculelè, samba, danze brasiliane e rodas de Capoeira con il batizado (conferimento della cintura, simile come nel karatè). In sostanza, un fine settimana all'insegna della magia di

un altro mondo.

All'incontro internazionale sono invitati molti maestri italiani ed europei. Personaggi conosciutissimi — con i loro nomi d'arte — nel mondo che ruota attorno alla Capoeira. Tra essi, Pudim, Ratinho e Fifi (Gruppo Soluna Roma), Mussa (Gruppo Soluna Cagliari), Claudinha (Gruppo Chapèu de Couro,

Svizzera), Cica (Gruppo Soluna Castrovillari) e Som (Gruppo Sul da Bahia). Il programma della «due giorni» prevede sabato alle 12 il saluto e il riscaldamento, alle 13 lezioni di Capoeira (principianti, intermedi e avanzati), alle 16 maculele, samba e altre danze brasiliane, poi alle 17.30 la «roda». Domenica — sempre al Palasport di via Resia — alle 11 lezione di musica afro, alle 12.30 lezione di Capoeira (anche in questo caso per tutti i livelli), alle 14.30 la «roda dos mestres», alle 15.30 «batizado». La conclusione alle 17.30. Per chi fosse interessato (lo stage costa 30 euro per un giorno, 45 per due giorni, sempre con t-shirt a tema in omaggio), rivolgersi al numero 348 0541186, oppure 338 3126808.

Cristina Vignocchi

DIVERSES

► *Capoeira*

Zum ersten Mal treffen sich in Bozen mehrere Capoeira-Meister aus Brasilien und anderen Ländern mit ihren Schülern



zu einem internationalen Capoeira-Treffen. Capoeira ist ursprünglich ein getanzter Kampf, mit dem afrikanische Sklaven in Brasilien trainierten und ihren Freiheitswunsch ausdrückten. Inzwischen ist sie als Sportart, zu der immer auch die eigene Musik gehört, in der ganzen Welt beliebt. Am Wochenende in Bozen werden die Rodas de Capoeira noch von Maculélé, Samba und anderen Tänzen ergänzt.

Bozen Stadhalle, Sa 3. und So 4. Juli

02.07.04 | venerdì freitag

Bolzano-Bozen (14)

Encontro internacional de Capoeira

Incontro di diversi maestri e allievi di Capoeira, provenienti dal Brasile e altri paesi. Lezioni e dimostrazioni.



Capoeira-Meister aus Brasilien und anderen Ländern treffen sich mit ihren Schülern. Demonstrationen und Seminare.

Palasport-Stadthalle, via Resia-Reschenstr.

info: 340 0878186 · vilella@dnnet.it

Encontro internazionale de Capoeira



3 e 4 luglio 2004 Palasport

Ingresso al pubblico gratuito

PROGRAMMA

Sabato 03 luglio 2004

12.00 saluto e riscaldamento
13.00 lezioni di capoeira
16.00 maculelè, samba e danze brasiliane
17.30 roda
19.30 fine

Domenica 04 luglio 2004

11.00 Lezione musica/afro
12.30 lezione di capoeira
14.30 roda dos Mestres
15.30 batizado
17.30 chiusura evento

INVITATI

Contra – mestre Pudim (Soluna Roma)
Contra – mestre Ratinho (Soluna Roma)
Professor Mussa (Soluna Cagliari)
Professora Claudinha (Chapéu de Couro - CH)

Istrutor Fifi (Soluna Roma)
Istrutor Cica (Soluna Castrovillari)
Istrutor Som (Grupo Sul da Bahia)
... e altri mestres da altre città d'Italia e d'Europa

INFO

Grupo Soluna Bolzano
Karin + 39 339 1417 502
Stefano +39 348 0541186
E-mail: karinraffaelli@hotmail.com

Associazione Sportiva
New Ren Bu Kan
Via Wolkenstein 4 - 39100 Bolzano
Tel. +39 0471 977825

COSTO STAGE

2 giorni € 45,00 / I giorno € 30,00

I partecipanti verranno omaggiati della t-shirt dell'encontro internacional de Capoeira

INDIRIZZO

Palasport Via Resia 39 - 39100 Bolzano - Uscita Bolzano Sud

SPONSOR